

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 105



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

60. gadagājums

2017. gada 21. aprīlis

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ **Komisijas Regula (ES) 2017/712 (2017. gada 20. aprīlis), ar ko nosaka pārskata gadu un statistikas datu un metadatu programmu iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanai, kas paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 763/2008⁽¹⁾** 1
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/713 (2017. gada 20. aprīlis), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai 12
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/714 (2017. gada 20. aprīlis) par sausā vājpiena minimālo pārdošanas cenu astotajai konkursa kārtai saskaņā ar konkursa procedūru, kas sāka ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/2080 14

LĒMUMI

- ★ **Padomes Lēmums (ES) 2017/715 (2017. gada 27. marts) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma II pielikumā (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un XVII pielikumā (Intelektuālais īpašums) (Pediatrijas regula)** 15

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Labojumi

- ★ Labojums Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2017/302 (2017. gada 15. februāris), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/75/ES nosaka secinājumus par labākajiem pieejamajiem tehniskajiem paņēmieniem (LTP) attiecībā uz mājputnu vai cūku intensīvo audzēšanu (OV L 43, 21.2.2017.) 21

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) 2017/712

(2017. gada 20. aprīlis),

ar ko nosaka pārskata gadu un statistikas datu un metadatu programmu iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanai, kas paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 763/2008**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regulu (EK) Nr. 763/2008 par iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 5. panta 1. un 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 763/2008 5. panta 1. punktu Komisijai būtu jānosaka pārskata gads. Pārskata datumam, ko katra dalībvalsts izraugās iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanas datiem, kas jānosūta Komisijai, būtu jābūt minētajā gadā.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 763/2008 5. panta 3. punktu Komisijai būtu jāpieņem to statistikas datu un metadatu programma iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanai, kuri jānosūta Komisijai.
- (3) Lai nodrošinātu to, ka dalībvalstīs veiktās iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanas dati ir salīdzināmi un lai varētu izstrādāt ticamus ES mēroga pārskatus, visās dalībvalstīs būtu jābūt vienai un tai pašai programmai.
- (4) Jo īpaši jādefinē to hiperkubu saturs, formāts un struktūra, kuriem būtu jābūt vienādiem visās dalībvalstīs, īpašās šūnas vērtības un atzīmes, kuras dalībvalstis var izmantot šajos hiperkubos, kā arī metadati par tematiem.
- (5) Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2017/543 ⁽²⁾ paredzētas skaitīšanas tematu un to dalījumu tehniskās specifikācijas, kas jāpieņem datiem, kuri jānosūta Komisijai par 2021. pārskata gadu.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Statistikas sistēmas komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 218, 13.8.2008., 14. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2017. gada 22. marta Īstenošanas regula (ES) 2017/543, ar ko attiecībā uz tematu un to dalījumu tehniskajām specifikācijām paredz noteikumus, kas vajadzīgi, lai piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 763/2008 par iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanu (OV L 78, 23.3.2017., 13. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Šajā regulā noteikta to statistikas datu un metadatu programma iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanai, kuri jānosūta Komisijai (*Eurostat*) par 2021. pārskata gadu.

2. pants

Definīcijas

Piemēro definīcijas, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 763/2008, un specifikācijas, kas paredzētas Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2017/543 pielikumā. Šajā regulā piemēro arī šādas definīcijas:

- 1) “iedzīvotāju kopskaits” precīzi definētās ģeogrāfiskās teritorijās ir visas personas, kuru pastāvīgā dzīvesvieta, kas definēta Regulas (EK) Nr. 763/2008 2. panta d) punktā, atrodas minētajā ģeogrāfiskajā teritorijā;
- 2) “hiperkubs” ir vairākdimensiju dalījumu šķērstabula, kurā ir iekļauta šūnas vērtība, lai mērītu katra dalījuma katru kategoriju, kuru kombinē (*cross-tabulate*) ar jebkura cita dalījuma katru kategoriju minētajā hiperkubā;
- 3) “šūnas vērtība” ir informācija, kas ir sniegta hiperkuba šūnā. Šūnas vērtība var būt “skaitliska šūnas vērtība” vai “īpaša šūnas vērtība”;
- 4) “skaitliska šūnas vērtība” ir vērtība skaitliskā izteiksmē, kas ir iekļauta šūnā, lai minētajā šūnā sniegtu statistikas informāciju par novērojumu;
- 5) “konfidenciāla šūnas vērtība” ir skaitliska šūnas vērtība, ko nedrīkst izpaust, lai aizsargātu datu statistisko konfidencialitāti atbilstoši dalībvalstu aizsargpasākumiem pret statistikas datu izpaušanu;
- 6) “nekonfidenciāla šūnas vērtība” ir skaitliska šūnas vērtība, kas nav konfidenciāla šūnas vērtība;
- 7) “neticama šūnas vērtība” ir skaitliska šūnas vērtība, kas atbilstoši dalībvalstu kvalitātes kontrolei nav ticama;
- 8) “īpaša šūnas vērtība” ir simbols, kas skaitliskas šūnas vērtības vietā ir iekļauts hiperkuba šūnā;
- 9) “atzīme” ir kods, ko var pievienot konkrētajai šūnas vērtībai, lai aprakstītu īpašu minētās šūnas vērtības pazīmi.

3. pants

Pārskata datums

Katra dalībvalsts nosaka pārskata datumu, kas ir 2021. gadā, iedzīvotāju un mājokļu skaitīšanas datiem, kas jānosūta Komisijai (*Eurostat*). Dalībvalstis līdz 2019. gada 31. decembrim informē Komisiju (*Eurostat*) par izraudzīto pārskata datumu.

4. pants

Statistikas datu programma

1. To statistikas datu programmu, kas jānosūta Komisijai (*Eurostat*) par 2021. pārskata gadu, veido I pielikumā norādītie hiperkubi.

2. Dalībvalstis sniedz īpašo šūnas vērtību “nepiemēro” tikai šādos gadījumos:
 - a) ja šūna attiecas uz vismaz viena dalījuma kategoriju “nepiemēro”; vai
 - b) ja šūna apraksta novērojumu, kas dalībvalstī nepastāv.
3. Dalībvalstis aizstāj visas konfidencialās šūnas vērtības ar īpašo šūnas vērtību “nav pieejams”.
4. Pēc dalībvalsts pieprasījuma Komisija (*Eurostat*) atturas no tādu minētās dalībvalsts sniegtu šūnas vērtību publiskošanas, kas nav ticamas.

5. pants

Metadati par šūnas vērtībām

1. Attiecīgā gadījumā dalībvalstis iekļauj hiperkuba šūnā šādas atzīmes:
 - a) “konfidencialā”;
 - b) “nav ticams”;
 - c) “pārskatīts pēc pirmās datu nosūtīšanas”;
 - d) “skatīt pievienoto informāciju”.
2. Katrai šūnai, kuras konfidencialā šūnas vērtība ir aizstāta ar īpašo šūnas vērtību “nav pieejams”, pievieno atzīmi “konfidencialā”.
3. Katrai šūnai, kuras skaitliskā vērtība nav ticama, pievieno atzīmi “nav ticams”.
4. Par katru šūnu, kurai pievienota vismaz viena no atzīmēm “nav ticams”, “pārskatīts pēc pirmās datu nosūtīšanas” vai “skatīt pievienoto informāciju”, sniedz paskaidrojuma tekstu.

6. pants

Metadati par tematiem

Dalībvalstis sniedz Komisijai (*Eurostat*) metadatus par tematiem, kā noteikts II pielikumā.

7. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 20. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNKER

I PIELIKUMS

Statistikas datu programma (hiperkubi) par 2021. pārskata gadu

Nr.	Kopā	Dalījumi							
	1. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.N.	SEX.	AGE.H.	LMS.H.	HST.H.	FST.H.		
1.1.		GEO.N.	SEX.	AGE.H.	LMS.H.				
1.2.		GEO.N.	SEX.	AGE.H.		HST.H.			
1.3.		GEO.N.	SEX.	AGE.H.			FST.H.		
1.4.		GEO.N.	SEX.		LMS.H.	HST.H.			
	2. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	HST.H.	FST.H.	HAR.	LOC.
2.1.		GEO.M.	SEX.	AGE.L.	LMS.L.		FST.H.		
2.2.		GEO.M.	SEX.	AGE.L.		HST.H.		HAR.	
2.3.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.				HAR.	LOC.
	3. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.H.	SEX.	AGE.M.	HST.M.	LMS.L.			
3.1.		GEO.H.	SEX.	AGE.M.					
3.2.		GEO.H.	SEX.		HST.M.				
3.3.		GEO.H.	SEX.			LMS.L.			
	4. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.	OCC.	EDU.		
4.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.				
4.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		OCC.			
4.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.			EDU.		
	5. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.	IND.L.	SIE.	EDU.	
5.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.	IND.L.			
5.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.		SIE.		
5.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.			EDU.	
5.4.		GEO.L.	SEX.	AGE.L.			SIE.	EDU.	
5.5.		GEO.N.	SEX.		OCC.	IND.L.		EDU.	
5.6.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		IND.L.	SIE.		
5.7.		GEO.L.	SEX.	AGE.L.		IND.L.		EDU.	
	6. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.	OCC.	IND.L.	SIE.	EDU.
6.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.	OCC.			
6.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.				EDU.
6.3.		GEO.L.	SEX.		LPW.N.		IND.L.	SIE.	

Nr.	Kopā	Dalījumi							
	7. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.N.	SEX.	AGE.M.	LPW.L.	IND.L.	SIE.		
7.1.		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	LPW.L.	IND.L.			
7.2.		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	LPW.L.		SIE.		
	8. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.H.	SEX.	COC.L.	POB.L.				
8.1.		GEO.H.	SEX.	COC.L.					
8.2.		GEO.H.	SEX.		POB.L.				
	9. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COC.L.	POB.H.	YAE.H.		
9.1.		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	COC.L.	POB.H.			
9.2.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.			YAE.H.		
9.3.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.		POB.H.			
9.4.		GEO.M.	SEX.			POB.H.	YAE.H.		
	10. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	CAS.L.	COC.L.	POB.L.	YAT.	
10.1.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.		COC.L.		YAT.	
10.2.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.			POB.L.	YAT.	
10.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.L.	COC.L.		YAT.	
	11. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COC.H.	YAE.L.			
11.1.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COC.H.				
11.2.		GEO.M.	SEX.		COC.H.	YAE.L.			
	12. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COC.M.	POB.M.	YAE.L.	SIE.	ROY.
12.1.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.			YAE.L.		ROY.
12.2.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.		POB.M.			ROY.
12.3.		GEO.L.	SEX.		COC.M.	POB.M.			ROY.
12.4.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.				SIE.	ROY.
	13. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	COC.M.	POB.M.	YAE.H.	ROY.	HAR.
13.1.		GEO.L.	SEX.			POB.M.	YAE.H.		HAR.
13.2.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.				ROY.	HAR.
13.3.		GEO.M.		AGE.M.		POB.M.			HAR.
13.4.		GEO.M.		AGE.M.	COC.M.				HAR.
13.5.		GEO.L.			COC.M.	POB.M.	YAE.H.		

Nr.	Kopā	Dalījumi								
	14. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.H.	COC.L.	POB.L.	YAE.L.	ROY.	HAR.
14.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.H.	COC.L.				
14.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.H.		POB.L.			
14.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.H.			YAE.L.		
14.4.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.H.				ROY.	
14.5.		GEO.L.	SEX.	AGE.L.	CAS.L.				ROY.	HAR.
	15. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.L.	EDU.	COC.L.	POB.L.	YAE.H.	
15.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.L.	CAS.L.	EDU.		POB.L.		
15.2.		GEO.L.	SEX.		CAS.L.	EDU.			YAE.H.	
15.3.		GEO.L.	SEX.		CAS.L.		COC.L.		YAE.H.	
15.4.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	CAS.L.		COC.L.	POB.L.		
	16. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.	COC.L.	POB.L.	YAE.L.	ROY.	
16.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.	COC.L.				
16.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.		POB.L.			
16.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.			YAE.L.		
16.4.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	OCC.				ROY.	
16.5.		GEO.L.	SEX.		OCC.		POB.L.	YAE.L.		
	17. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	IND.H.	COC.L.	YAE.L.	ROY.		
17.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	IND.H.	COC.L.				
17.2.		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	IND.H.		YAE.L.			
17.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	IND.H.			ROY.		
	18. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	IND.H.	SIE.	EDU.	COC.L.	POB.L.		
18.1.		GEO.L.	SEX.	IND.H.	SIE.			POB.L.		
18.2.		GEO.L.	SEX.	IND.H.		EDU.		POB.L.		
18.3.		GEO.L.	SEX.	IND.L.			COC.L.	POB.L.		
	19. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	EDU.	POB.L.	YAE.H.			
19.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	EDU.	POB.L.				
19.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	EDU.		YAE.L.			
19.3.		GEO.L.	SEX.		EDU.	POB.L.	YAE.H.			
	20. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.	COC.L.	POB.L.			
20.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.	COC.L.				
20.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LPW.N.		POB.L.			

Nr.	Kopā	Dalījumi							
	21. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.M.	HST.H.	CAS.H.	EDU.
21.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.			CAS.H.	
21.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.				EDU.
21.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		FST.M.		CAS.H.	
21.4.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		FST.M.			EDU.
21.5.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.			HST.H.	CAS.H.	
	22. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	HST.H.	EDU.	SIE.		
22.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	HST.H.	EDU.			
22.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	HST.H.		SIE.		
	23. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.	HST.L.	CAS.L.	EDU.	
23.1.		GEO.N.	SEX.	AGE.M.		HST.L.	CAS.L.	EDU.	
23.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.		CAS.L.	EDU.	
	24. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.L.	HST.M.	CAS.L.	
24.1.		GEO.N.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.L.		CAS.L.	
24.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.		HST.M.	CAS.L.	
	25. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	HST.M.	COC.L.	POB.L.	
25.1.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.			POB.L.	
25.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	HST.M.	COC.L.		
25.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	HST.M.		POB.L.	
	26. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	FST.L.	HST.M.	COC.L.	POB.L.	
26.1.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.	FST.L.		COC.L.		
26.2.		GEO.M.	SEX.	AGE.M.		HST.M.		POB.L.	
26.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		HST.M.	COC.L.	POB.L.	
	27. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.M.	SEX.	AGE.L.	FST.M.	HST.M.	YAE.L.		
27.1.		GEO.M.	SEX.	AGE.L.	FST.M.		YAE.L.		
27.2.		GEO.M.	SEX.	AGE.L.		HST.M.	YAE.L.		
	28. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.M.	HST.M.	ROY.		
28.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.M.		ROY.		
28.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		HST.M.	ROY.		

Nr.	Kopā	Dalījumi							
	29. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.L.	HST.M.	CAS.L.	POB.L.
29.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.			CAS.L.	POB.L.
29.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		FST.L.		CAS.L.	POB.L.
29.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.			HST.M.	CAS.L.	POB.L.
	30. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.	FST.L.	HST.M.	CAS.L.	COC.L.
30.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	LMS.L.			CAS.L.	COC.L.
30.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		FST.L.		CAS.L.	COC.L.
30.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.			HST.M.	CAS.L.	COC.L.
	31. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.	HST.M.	SIE.	EDU.	POB.L.
31.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		HST.M.	SIE.		POB.L.
31.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.		SIE.		POB.L.
31.3.		GEO.L.	SEX.			HST.M.		EDU.	POB.L.
	32. grupa Iedzīvotāju kopskaits	GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.	HST.M.	SIE.	EDU.	COC.L.
32.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.		HST.M.	SIE.		COC.L.
32.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.M.	FST.L.		SIE.		COC.L.
32.3.		GEO.L.	SEX.			HST.M.		EDU.	COC.L.
	33. grupa Visu privāto mājsaimniecību skaits	GEO.M.	TPH.H.	SPH.	TSH.				
33.1.		GEO.M.	TPH.H.	SPH.	TSH.				
	34. grupa Visu ģimeņu skaits	GEO.M.	TFN.H.	SFN.					
34.1.		GEO.M.	TFN.H.	SFN.					
	35. grupa Visu privāto mājsaimniecību skaits	GEO.H.	TPH.L.	SPH.					
35.1.		GEO.H.	TPH.L.						
35.2.		GEO.H.		SPH.					
	36. grupa Visu ģimeņu skaits	GEO.H.	TFN.L.	SFN.					
36.1.		GEO.H.	TFN.L.						
36.2.		GEO.H.		SFN.					

Nr.	Kopā	Dalījumi							
37.1.	37. grupa Visu tradicionālo mājokļu skaits	GEO.M.	TOB.	OCS.	POC.				
		GEO.M.	TOB.	OCS.	POC.				
38.1.	38. grupa Visu tradicionālo mājokļu skaits	GEO.H.	TOB.	OCS.					
		GEO.H.	TOB.	OCS.					
39.1. 39.2. 39.3.	39. grupa Visu apdzīvoto tradicionālo mājokļu skaits	GEO.M.	TOB.	(UFS. vai NOR)	(DFS. vai DRM)	OWS.	NOC.		
		GEO.L.	TOB.			OWS.	NOC.		
		GEO.M.	TOB.	(UFS. vai NOR)			NOC.		
		GEO.M.	TOB.	(DFS. vai DRM)				NOC.	
40.1. 40.2. 40.3. 40.4.	40. grupa Visu apdzīvoto tradicionālo mājokļu skaits	GEO.L.	WSS.	TOI.	BAT.	TOH.			
		GEO.L.	WSS.						
		GEO.L.			TOI.				
		GEO.L.			BAT.				
		GEO.L.					TOH.		
41.1.	41. grupa Visu dzīvojamo telpu skaits	GEO.H.	TLQ.						
		GEO.H.	TLQ.						

II PIELIKUMS

Metadati par 6. pantā minētajiem tematiem

Dalībvalstis nosūta Komisijai (*Eurostat*) tekstuālos metadatus par definīcijām, kas attiecas uz skaitīšanas tematiem.

Par katru tematu metadatos:

- nosauc datu avotu(-us), kas izmantots(-i), lai sniegtu statistikas datus par tematu,
- norāda metodiku, pēc kuras veikti datu novērtējumi par tematu,
- norāda iemeslus, kāpēc dati par tematu nav ticami.

Turklāt dalībvalstis sniedz šādus metadatus.

Pastāvīgā dzīvesvieta

Metadatos paskaidro, kā ir piemērota “pastāvīgās dzīvesvietas” definīcija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 763/2008 2. panta d) punktā, un jo īpaši, ciktāl ir sniegta informācija par juridisko vai reģistrēto dzīvesvietu kā pastāvīgās dzīvesvietas aizstājēju atbilstoši 12 mēnešu kritērijam, kā arī sniedz skaidru jēdziena “pastāvīgie iedzīvotāji” definīciju.

Metadatos norāda, vai tādu trešā līmeņa studentu ģimenes dzīvesvieta tika uzskatīta par viņu pastāvīgo dzīvesvietu, kuru studiju laika adrese nav viņu ģimenes dzīvesvietas adrese.

Metadatos norāda visus valstij raksturīgos noteikumu piemērošanas veidus attiecībā uz “īpašiem gadījumiem”, kas nosaukti tehniskajās specifikācijās par tematu “Pastāvīgā dzīvesvieta” Īstenošanas regulas (ES) 2017/543 pielikumā.

Bezpajumtnieki

Datos par iedzīvotāju kopskaitu ir iekļauti visi primārie bezpajumtnieki (personas, kas dzīvo uz ielas un ir bez pajumtes) un sekundārie bezpajumtnieki (personas, kas bieži maina pagaidu mītnes vietas).

Metadatos norāda visu bezpajumtnieku skaitu. Ja iespējams nošķirt, atsevišķi norāda primāro bezpajumtnieku (personas, kas dzīvo uz ielas un ir bez pajumtes) un sekundāro bezpajumtnieku (personas, kas bieži maina pagaidu mītnes vietas) skaitu.

Sniedz aprakstu par metodiku un datu avotiem, kas izmantoti, lai iegūtu datus par bezpajumtniekiem.

Juridiskais ģimenes stāvoklis/partnerattiecības

Metadatos norāda attiecīgo juridisko pamatu dalībvalstī attiecībā uz pretēja dzimuma personu un sava dzimuma personu laulībām, laulību slēgšanas minimālo vecumu, pretēja dzimuma personu un sava dzimuma personu reģistrētām partnerattiecībām un iespēju šķirties vai juridiskā izpratnē dzīvot šķirti.

Ekonomiski temati

Metadatos norāda visus valstij raksturīgos noteikumu piemērošanas veidus, kas nosaukti tehniskajās specifikācijās par tematu “Pašreizējais aktivitātes statuss” Īstenošanas regulas (ES) 2017/543 pielikumā. Metadatos norāda, vai par pašreizējo aktivitātes statusu ir sniegta informācija, pamatojoties uz reģistriem, un, ja ir, šajā reģistrā izmantotās attiecīgās definīcijas.

Metadatos norāda valstī noteikto ekonomiski aktīvo iedzīvotāju minimālo vecumu un attiecīgo juridisko pamatu.

Ja skaitīšanā dalībvalstī tiek identificētas personas, kas veic vairāk par vienu darbu, metadatos apraksta metodi, ko izmanto, lai noteiktu šo personu galveno darbu (piemēram, pamatojoties uz darbā pavadīto laiku, saņemtajiem ienākumiem).

Metadatos norāda visus valstij raksturīgos noteikumu piemērošanas veidus, kas nosaukti tehniskajās specifikācijās par tematu “Nodarbinātības statuss” Īstenošanas regulas (ES) 2017/543 pielikumā. Ja skaitīšanā dalībvalstī identificē personu, kura ir gan darba devējs, gan darba ņēmējs, metadatos apraksta metodi, ko izmanto, lai iekļautu šo personu vienā no abām kategorijām.

Dzimšanas valsts/vieta

Ja skaitīšanas laikā nav pieejama vai ir pieejama nepilnīga informācija par dzimšanas valsti saskaņā ar starptautiskajām robežām, skaitīšanas metadatos apraksta metodi, ko izmanto, lai iekļautu personas temata "Dzimšanas valsts/vieta" dalījumā.

Metadatos norāda, vai informācija par dzimšanas vietu tika izmantota, lai aizstātu mātes pastāvīgo dzīvesvietu dzimšanas laikā.

Valstiskā piederība

Valstīs, kurās daļa iedzīvotāju ir personas, kas ir "Atzīti nepilsoņi" (personas, kuras nav ne kādas valsts pilsoņi, ne bezvalstnieki un kurām ir dažas, bet ne visas tiesības un pienākumi saistībā ar pilsonību), metadatos sniedz attiecīgo informāciju.

Pastāvīgā dzīvesvieta gadu pirms skaitīšanas

Ja skaitīšanā dalībvalstī vāc informāciju par tematu "Iepriekšējā pastāvīgā dzīvesvieta un ierašanās datums pašreizējā vietā", metadatos apraksta visus metodoloģijas paņēmienus, lai norādītu pastāvīgo dzīvesvietu gadu pirms skaitīšanas.

Mājsaimniecības un ģimenes temati

Metadatos norāda, vai dalībvalstī skaitīšanā izmanto "kopīgas saimniekošanas" vai "kopīgas dzīvošanas" jēdzienu, lai identificētu privātās mājsaimniecības. Metadatos norāda metodi, kas izmantota, lai ģenerētu mājsaimniecības un ģimenes.

Metadatos norāda veidu, kādā ir identificētas mājsaimniecības locekļu attiecības (piemēram, attiecību matrice, saistība ar respondentu). Ja šos datus iegūst no administratīviem reģistriem, norāda, vai informācija par attiecībām starp mājsaimniecības un ģimenes locekļiem ir iekļauta administratīvajā(-os) avotā(-os) un tieši no tā(-iem) iegūta, vai arī šī informācija pamatojas uz statistikas modeli.

Īpašumtiesību veids

Metadatos paskaidro un sniedz piemērus par tiem īpašumtiesību veidiem saskaņā ar valstu īpašuma jomas tiesību aktiem vai paražām, kas klasificēti kategorijā "Citu īpašumtiesību veidu mājokļi".

Izmantojamā grīdas platība un/vai dzīvojamās vienības istabu skaits, blīvuma standarts

Metadatos vajadzības gadījumā ir informācija par jēdziena "izmantojamā grīdas platība" vai "istabu skaits" piemērošanu un par definīciju, kas pieņemta atbilstošajai blīvuma standarta mērīšanai.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/713**(2017. gada 20. aprīlis),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 20. aprīlī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	EG	260,5
	MA	103,1
	TR	118,6
	ZZ	160,7
0707 00 05	MA	79,4
	TR	154,7
	ZZ	117,1
0709 93 10	MA	78,6
	TR	144,9
	ZZ	111,8
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	59,5
	IL	80,6
	MA	48,4
	TR	71,4
	ZZ	65,0
0805 50 10	AR	68,9
	TR	67,2
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	96,7
	BR	116,2
	CL	111,4
	CN	147,6
	NZ	157,3
	ZA	114,6
	ZZ	124,0
0808 30 90	AR	163,2
	CL	170,8
	CN	79,8
	ZA	132,8
	ZZ	136,7

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/714**(2017. gada 20. aprīlis)****par sausā vājpiena minimālo pārdošanas cenu astotajai konkursa kārtai saskaņā ar konkursa procedūru, kas sāka ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/2080**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2016. gada 18. maija Īstenošanas regulu (ES) 2016/1240, ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 piemēro attiecībā uz valsts intervenci un privātās uzglabāšanas atbalstu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 32. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2016/2080 ⁽³⁾ ir sāka vājpiena pulvera pārdošana konkursa procedūrā.
- (2) Pamatojoties uz piedāvājumiem, kas saņemti astotajai konkursa kārtai, nebūtu jānosaka minimālā pārdošanas cena.
- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Lai pārdotu sauso vājpienu saskaņā ar konkursa procedūru, kas sāka ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/2080, astotajai konkursa kārtai, attiecībā uz kuru piedāvājumu iesniegšanas periods beidzās 2017. gada 18. aprīlī, minimālā pārdošanas cena nav jānosaka.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 20. aprīlī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

⁽²⁾ OV L 206, 30.7.2016., 71. lpp.

⁽³⁾ Komisijas 2016. gada 25. novembra Regula (ES) 2016/2080, ar ko sāk vājpiena pulvera pārdošanu konkursa procedūrā (OV L 321, 29.11.2016., 45. lpp.).

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2017/715

(2017. gada 27. marts)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma II pielikumā (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un XVII pielikumā (Intelektuālais īpašums) (Pediatrijas regula)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2894/94 (1994. gada 28. novembris) par Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu īstenošanas kārtību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu ⁽²⁾ ("EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja var nolemt grozīt *inter alia* EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un XVII pielikumu (Intelektuālais īpašums).
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1901/2006 ⁽³⁾.
- (4) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1902/2006 ⁽⁴⁾.
- (5) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 469/2009 ⁽⁵⁾.
- (6) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas Regula (ES) Nr. 488/2012 ⁽⁶⁾.
- (7) Ar Regulu (EK) Nr. 469/2009 atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1768/92 ⁽⁷⁾, kas ir iekļauta EEZ līgumā un tāpēc ir jāatceļ saskaņā ar EEZ līgumu.

⁽¹⁾ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

⁽²⁾ OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1901/2006 (2006. gada 12. decembris) par pediatrijā lietojamām zālēm un par grozījumiem Regulā (EEK) Nr. 1768/92, Direktīvā 2001/20/EK, Direktīvā 2001/83/EK un Regulā (EK) Nr. 726/2004 (OV L 378, 27.12.2006., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1902/2006 (2006. gada 20. decembris), ar ko groza Regulu 1901/2006 par pediatrijā lietojamām zālēm (OV L 378, 27.12.2006., 20. lpp.).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 469/2009 (2009. gada 6. maijs) par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm, (OV L 152, 16.6.2009., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 488/2012 (2012. gada 8. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 658/2007 par finansiāliem sodiem, pārkāpjot noteiktus pienākumus saistībā ar tirdzniecības atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 (OV L 150, 9.6.2012., 68. lpp.).

⁽⁷⁾ OV L 182, 2.7.1992., 1. lpp.

- (8) Komisijas Regulā (EK) Nr. 658/2007 ⁽¹⁾ ir izklāstīti noteikumi par finansiālo sodu piemērošanu to tirdzniecības atļauju turētājiem, kuras piešķirtas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004. Tiklīdz Komisija ir piešķirusi tirdzniecības atļauju, EBTA valstīm vienlaikus un 30 dienu laikā no piešķiršanas būtu jāpieņem atbilstoši lēmumi. Īpašo apstākļu dēļ, proti, tādēļ, ka Komisija piešķir tirdzniecības atļaujas un pārkāpumi skar Savienību un tās intereses, kā arī pārkāpuma procedūru sarežģītā un tehniskā rakstura dēļ EBTA Uzraudzības iestādei būtu cieši jāsadarbojas ar Komisiju un jāgaida Komisijas veikts novērtējums un priekšlikums rīcībai, pirms pieņemt lēmumu par finansiālo sodu piemērošanu tirdzniecības atļauju turētājiem, kas veic uzņēmējdarbību kādā EBTA valstī.
- (9) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II pielikums (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un XVII pielikums (Intelektuālais īpašums).
- (10) Tādēļ Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā jāņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosinātajiem grozījumiem EEZ līguma II pielikumā (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un XVII pielikumā (Intelektuālais īpašums), pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2017. gada 27. martā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
C. ABELA*

⁽¹⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 658/2007 (2007. gada 14. jūnijs) par finansiāliem sodiem, pārkāpjot noteiktus pienākumus saistībā ar tirdzniecības atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 (OV L 155, 15.6.2007., 10. lpp.).

PROJEKTS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ../2017

(... gada ...),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un XVII pielikumu (Intelektuālais īpašums)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1901/2006 (2006. gada 12. decembris) par pediatrijā lietojamām zālēm un par grozījumiem Regulā (EEK) Nr. 1768/92, Direktīvā 2001/20/EK, Direktīvā 2001/83/EK un Regulā (EK) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1902/2006 (2006. gada 20. decembris), ar ko groza Regulu 1901/2006 par pediatrijā lietojamām zālēm ⁽²⁾.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 469/2009 (2009. gada 6. maijs) par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm (Kodificēta versija) ⁽³⁾.
- (4) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas Regula (ES) Nr. 488/2012 (2012. gada 8. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 658/2007 par finansiāliem sodiem, pārkāpjot noteiktus pienākumus saistībā ar tirdzniecības atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ⁽⁴⁾, kura labota ar OV L 338, 12.12.2012., 44. lpp.
- (5) Ar Regulu (EK) Nr. 469/2009 atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1768/92 ⁽⁵⁾, kas ir iekļauta EEZ līgumā un tāpēc ir jāatceļ saskaņā ar EEZ līgumu.
- (6) Komisijas Regulā (EK) Nr. 658/2007 ir izklāstīti noteikumi par finansiālo sodu piemērošanu to tirdzniecības atļauju turētājiem, kuras piešķirtas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004. Tiklīdz Komisija ir piešķirusi tirdzniecības atļauju, EBTA valstīm vienlaikus un 30 dienu laikā no piešķiršanas būtu jāpieņem atbilstoši lēmumi. Īpašo apstākļu dēļ, proti, tādēļ, ka Komisija piešķir tirdzniecības atļaujas un pārkāpumi skar Savienību un tās intereses, kā arī pārkāpuma procedūru sarežģītā un tehniskā rakstura dēļ EBTA Uzraudzības iestādei būtu cieši jāsadarbojas ar Komisiju un jāgaida Komisijas veiktu novērtējumu un priekšlikumu rīcībai, pirms pieņemt lēmumu par finansiāliem sodiem, kurus piemēro tirdzniecības atļauju turētājiem, kas veic uzņēmējdarbību kādā EBTA valstī.
- (7) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma II un XVII pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XIII nodaļu groza šādi:

1. nodaļas ievadteksta 13. daļā pēc vārdiem "reti sastopamu slimību ārstēšanas zāļu komiteja (COMP)" iekļauj šādu tekstu:

" , pediatrijas komiteja";

⁽¹⁾ OV L 378, 27.12.2006., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 378, 27.12.2006., 20. lpp.⁽³⁾ OV L 152, 16.6.2009., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 150, 9.6.2012., 68. lpp.⁽⁵⁾ OV L 182, 2.7.1992., 1. lpp.

2. nodaļas 15.q punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK) un 15.zb punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32006 R 1901**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1901/2006 (2006. gada 12. decembris) (OV L 378, 27.12.2006., 1. lpp.).”;

3. nodaļas 15.zb punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004) pielāgojuma tekstu aizstāj ar šādu:

“Pilnvaras, kas Eiropas Komisijai piešķirtas saistībā ar 84. panta 3. punktā paredzēto pārkāpuma procedūru, tostarp pilnvaras piemērot finansiālus sodus tirdzniecības atļauju turētājiem, EBTA Uzraudzības iestāde ciešā sadarbībā ar Komisiju īsteno tajos gadījumos, kad tirdzniecības atļaujas turētājs veic uzņēmējdarbību kādā EBTA valstī. Pirms EBTA Uzraudzības iestāde pieņem lēmumu par finansiāliem sodiem, Komisija sniedz tai savu novērtējumu un priekšlikumu par turpmāko rīcību.”

4. nodaļas 15.zj punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 658/2007) tekstu aizstāj ar šādu:

“**32007 R 0658**: Komisijas Regula (EK) Nr. 658/2007 (2007. gada 14. jūnijs) par finansiāliem sodiem, pārkāpjot noteiktus pienākumus saistībā ar tirdzniecības atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 (OV L 155, 15.6.2007., 10. lpp.), kura grozīta ar:

— **32012 R 0488**: Komisijas 2012. gada 8. jūnija Regulu (ES) Nr. 488/2012 (OV L 150, 9.6.2012., 68. lpp.), kas labota ar OV L 338, 12.12.2012., 44. lpp.

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

Pilnvaras, kas Eiropas Komisijai piešķirtas saistībā ar pārkāpuma procedūru, tostarp pilnvaras piemērot finansiālus sodus tirdzniecības atļauju turētājiem, EBTA Uzraudzības iestāde ciešā sadarbībā ar Komisiju īsteno tajos gadījumos, kad tirdzniecības atļaujas turētājs veic uzņēmējdarbību kādā EBTA valstī. Pirms EBTA Uzraudzības iestāde pieņem lēmumu par finansiāliem sodiem, Komisija sniedz tai savu novērtējumu un priekšlikumu par turpmāko rīcību.”

5. pēc 15.zo punkta (Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 198/2013) iekļauj šādu punktu:

“15.zp **32006 R 1901**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1901/2006 (2006. gada 12. decembris) par pediatrijā lietojamām zālēm un par grozījumiem Regulā (EEK) Nr. 1768/92, Direktīvā 2001/20/EK, Direktīvā 2001/83/EK un Regulā (EK) Nr. 726/2004 (OV L 378, 27.12.2006., 1. lpp.), kas grozīta ar:

— **32006 R 1902**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1902/2006 (2006. gada 20. decembris) (OV L 378, 27.12.2006., 20. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

a) regulas 36. panta 3. punkta piemērošana nav atkarīga no zāļu apstiprināšanas Lihtenšteinā;

b) pilnvaras, kas Eiropas Komisijai piešķirtas saistībā ar 49. panta 3. punktā paredzēto pārkāpuma procedūru, tostarp pilnvaras piemērot finansiālus sodus tirdzniecības atļauju turētājiem, EBTA Uzraudzības iestāde ciešā sadarbībā ar Komisiju īsteno tajos gadījumos, kad tirdzniecības atļaujas turētājs veic uzņēmējdarbību kādā EBTA valstī. Pirms EBTA Uzraudzības iestāde pieņem lēmumu par finansiāliem sodiem, Komisija sniedz tai savu novērtējumu un priekšlikumu par turpmāko rīcību.”

2. pants

EEZ līguma XVII pielikuma 6. punkta (Komisijas Regula (EEK) Nr. 1768/92) tekstu aizstāj ar šādu:

“32009 R 0469: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 469/2009 (2009. gada 6. maijs) par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm (Kodificēta versija) (OV L 152, 16.6.2009., 1. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

a) regulas 7. pantam pievieno šādus punktus:

“6. EBTA valstīm nepiemēro 5. pantu.

7. Neskatoties uz 4. punktu, piecus gadus pēc tam, kad Regula (EK) Nr. 1901/2006 ir stājusies spēkā attiecīgajā EBTA valstī, jau piešķirta sertifikāta pagarinājuma pieteikums tiek iesniegts vēlākais sešus mēnešus pirms sertifikāta termiņa beigām.”;

b) regulas 21. pantam pievieno šādus punktus:

“3. Pieteikumu par sertifikāta termiņa pagarinājumu kādā EBTA valstī var piešķirt tikai tad, ja sertifikāta termiņš beidzas mazāk nekā 6 mēnešus pirms Regulas (EK) Nr. 1901/2006 stāšanās spēkā attiecīgajā EBTA valstī. Gadījumos, kad sertifikāta termiņš beidzas pirms Regulas (EK) Nr. 1901/2006 stāšanās spēkā attiecīgajā EBTA valstī, pagarinājums ir spēkā tikai attiecībā uz laikposmu pēc šīs regulas stāšanās spēkā attiecīgajā EBTA valstī un pēc termiņa pagarinājuma pieteikuma publicēšanas dienas. Tomēr pagarinājuma ilguma aprēķinam piemēro 13. panta 3. punktu.

4. Neskarot 7. panta 7. punktu, gadījumos, kad sertifikāta termiņš beidzas agrāk nekā septiņus mēnešus pēc Regulas (EK) Nr. 1901/2006 stāšanās spēkā attiecīgajā EBTA valstī, sertifikāta termiņa pagarinājuma pieteikumu iesniedz ne vēlāk kā vienu mēnesi pēc šīs regulas stāšanās spēkā attiecīgajā EBTA valstī. Šādos gadījumos pagarinājums ir spēkā tikai attiecībā uz laikposmu pēc termiņa pagarinājuma pieteikuma publicēšanas dienas. Tomēr pagarinājuma ilguma aprēķinam piemēro 13. panta 3. punktu.

5. Sertifikāta termiņa pagarinājuma pieteikums, kas iesniegts saskaņā ar 3. un 4. punktu, neliedz nevienai trešai personai, kura laikposmā no sertifikāta termiņa beigām līdz sertifikāta termiņa pagarinājuma pieteikuma publicēšanai labticīgi komerciālos nolūkos ir izmantojusi izgudrojumu vai veikusi nopietnu sagatavošanās darbu šādam izmantošanai, turpināt šādu izmantošanu.”;

c) ņemot vērā Lihtenšteinas un Šveices patentu savienību, Lihtenšteina neizsniedz nekādus papildu aizsardzības sertifikātus zālēm, kā noteikts šajā regulā.”

3. pants

Regulas (EK) Nr. 1901/2006, (EK) Nr. 1902/2006, (EK) Nr. 469/2009 un Komisijas Regulas (ES) Nr. 488/2012, kas labota ar OV L 338, 12.12.2012., 44. lpp., teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā ..., ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
EEZ Apvienotās komitejas sekretāri*

LABOJUMI

Labojums Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2017/302 (2017. gada 15. februāris), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/75/ES nosaka secinājumus par labākajiem pieejamajiem tehniskajiem paņēmieniem (LPTP) attiecībā uz mājputnu vai cūku intensīvo audzēšanu

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 43, 2017. gada 21. februāris)

257. lappusē 2.1. punktā “Amonjaka emisijas no cūku novietnēm”:

tekstu:

“10. Pakaišiem klāti aizgaldi ar kombi-nētu kūtsmēsli ražošanu (šķidrie kūtsmēsli un pakaišu kūtsmēsli)	Atnesušās sivēnmātes	Nav izmantojams esošos blokos, kuros nav vienlaidu betona grīdas.”
11. Ēdināšanas/gulēšanas boksi ar vienlaidu grīdu (pakaišiem klāti aizgaldi)	Sēklojamās un grūsnās sivēnmātes	

lasīt šādi:

“10. Pakaišiem klāti aizgaldi ar kombi-nētu kūtsmēsli ražošanu (šķidrie kūtsmēsli un pakaišu kūtsmēsli)	Atnesušās sivēnmātes	Var nebūt vispārizmantojams esošos blokos tehnisku un/vai ekonomisku apsvērumu dēļ.
11. Ēdināšanas/gulēšanas boksi ar vienlaidu grīdu (pakaišiem klāti aizgaldi)	Sēklojamās un grūsnās sivēnmātes	Nav izmantojams esošos blokos, kuros nav vienlaidu betona grīdas.”

277. lappusē 4.13.1. punktā “Tehniskie paņēmieni, kā samazināt amonjaka emisijas no dējējvistu, vaislas broileru vai jaunputnu novietnēm”:

tekstu:

“Kūtsmēsli izvākšana ar lentes transportieriem (uzlabotu vai neuzlabotu būru sistēmās), veicot vismaz: — izvākšanu vienreiz nedēļā ar gaisžāvēšanu vai — izvākšanu divreiz nedēļā bez gaisžāvēšanas	Lentes kūtsmēsli izvākšanai ir novietotas zem būriem. Izvākšana var notikt vienreiz nedēļā (ar gaisžāvēšanu) vai vairākas reizes nedēļā (bez gaisžāvēšanas). Savākšanas lenti var ventilēt, lai žāvētu kūtsmēslus. Uz kūtsmēsli transportiera lentes var veikt arī vēzienveida piespiedu gaisžāvēšanu (<i>whisk-forced air drying</i>).”
---	--

lasīt šādi:

“Tehniskais paņēmieni	Apraksts
Kūtsmēsli izvākšana ar lentes transportieriem (uzlabotu vai neuzlabotu būru sistēmās), veicot vismaz: — izvākšanu vienreiz nedēļā ar gaisžāvēšanu vai — izvākšanu divreiz nedēļā bez gaisžāvēšanas	Lentes kūtsmēsli izvākšanai ir novietotas zem būriem. Izvākšana var notikt vienreiz nedēļā (ar gaisžāvēšanu) vai vairākas reizes nedēļā (bez gaisžāvēšanas). Savākšanas lenti var ventilēt, lai žāvētu kūtsmēslus. Uz kūtsmēsli transportiera lentes var veikt arī vēzienveida piespiedu gaisžāvēšanu (<i>whisk-forced air drying</i>).”

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV